

## Judasiy Nurya Catera

### *Samuchuveda riy Judenu jaryetavay*

<sup>1</sup> Ray, Júdasiy, Jesucrístu muchechiy, jiryatiy Santiyácu taryı darye, jiryatiy Jacóbu jtyatı jaryeni. Rañurya catera jiryejyu Jūdenu natuvyejyuu, jiryatiy Vujye Jūdenu vatavay jiryedye, Jesucrístu jnutyasavay jarye risaju jirye.

<sup>2</sup> Rama jasay sántyutyada jiryejyu, samirya vichäda jarye, savatada jarye risaju.

### *Rutuyadamu yitay Jūdenuju tuchuvayu*

<sup>3</sup> Ravyatavay, dañuma rañuryuy jaryi jiryejyu ranchiy vuryentyutyasada, diye rayaruryamu rañuy varenuvajyu jiryejyu ratidye nírutyaniy jiryetyuvachodamujyu; jiryatidye ray rayadaju samituchoda, jiryatiy sabamyumya Jūdenu jijeryetavajyura.

<sup>4</sup> Riityenuma vaduy jiryeñiyaresiy daryaju jiryequebyimujyu, rivyichanuyada parutisavay rajotadamusiy, jiryatimyu ne ridyetyaruñi Jūdenu. Riñi vicharujeya cadnamiy, jiryatiy jaryi janturyanyi Jūdenu vuju, rivyichadedamu ne ridyetyaruñi sitenu vujuymi Jesucristu, ne rivyata jintyityuju daryajuni.

<sup>5</sup> Rajechipityataniy jiita jiryerya jiryatiy jiryedyetyanuyadara. Jiryajachipityara nutyu Vuñntyitu sipyatada riy jiñijyanvay Ejíptumusiy, rivasiy jiita saparutada riy rityimyu ne tuvachuruyada simu.

**6** Satuunu vichavay jarye rityimyu ne vicharuy jivyichajomu jasityi sani bayada Jüdenu rivyichadajyuu, jiryatiy riyada jadchiy, sabayada variy nupocudinube jasiryi, rivyichasara puchusavay junare saraju tanuvunujovimu, jamu rundasaraju jasityi savichaniy taji daryajuriy.

**7** Daryantiy rivyichasara Sodóma janvay, Comórra janvay jarye, ruro vichada janvay titaju. Jiryatiy ricyadnaveda jaryi, riryarupantara ti barya ranchajuu, riryaparutyasara jiidamyu rivayu. Sabayada Jüdenu variy jantyasavajyu riy, vuryatidye datya nutyuramusiy savichaniryi juuchatavay.

**8** Daryadantyi rivyichasara jivye vacha maryisavay rapuryamiy, jiryatiy riryarupantasaranara jivyu, riñi rrachu jaryirya nusuyadantyi, riryavityiye variryi vandamu vichavay.

**9** Miyériy jiita, jiryatiy Jüdenu tuunu vichavay jiyanti dañi, ne saftyiyeyadani bayantu nutyityu nanuniquettdanumatiy riva Muyisésiy babyiyu. Mitya suteda siva: “;ṣamā niquetya Vuynityu ji!”

**10** Jivye vaduy jiita javityiyerya tara jiryatiy ne ridyetyara. Jiryatiy ridyetyara tara nutyu javada datyisamiy, ratatiy ripyarutayu.

**11** Tiii, tajnate dayu jiryatiy richiityarima Cayibay vichadedamujyu (nitimiyu ne tuvachuruyadara Jüdenu niquejada); ricyaramya daryá, nutyu sacarayadatiy Badámubay, jiryatiy richiiryi variy ranacho criquiy, jiryatiy ricyanaryuy quivuyada murichirya darya. Jadchintyi riryaparutay jiryatiy irrachura nusuyada, daryani sivaayada tar<sup>1</sup>iy Corébay (nitiy

rrachodara Muyisésibe nusuyada, saparuteda variy rucusiy).

**12** Rivyichasara jivye mijuvye jiryequebyimu, jiryatiy riryimyi jiryisa, jasityi jiryimyi vatajuu Jūdenu vatādamu, runuyada ramidyerya jiryatiy ripyotyan iy jichuvuyasadamuyu. Riñicha nutyu nuvachiy jatyasara riichota, jiryatimyū ne jaṭarara (nutasara jaṭyecharaju); riñichantiy nutyu ninu nutasara, jiryatimyū ne jotara rarundamudayu, vassanu, daputasara raruva, (tapi ne ruvaay tara Jūdenu jtedamuju, tarajnātya daryaju Jūdenu jnutyā jiryiva day).

**13** Riñicha nutyu riyerya suvuchara, vajiryuditara daryajura (tapi rivyichadedivasiy vudyi nutyu vajicyadi riva taji jvaachara day). Riñichantiy nú datyanuvay caravye, varityimyū ne ridyetyara nú núday. Riryajto rumu jasityi sabayada Jūdenu ridyijiyomujuyu, titaju junareju, jaryi nupocudinube.

**14-15** Satuchoda tariy Jūdenuju tuchu Enócu jtyati rinchintyi. Nini vichāda danujuñiyateju Arábay jüdebimimyusiy, satuchoda variy Jūdenuju:

“Jiryajnuy, radyi siva Vuyntyityu, sitima russa jijeryetasavay, rajuura varanca daryaju riy. Sitima satidye vichaniy titaju riy, satidye dityanuriy rityevay jamirya vichavay, jiryatiy ruvaachara jamirya jachipiyajadamura jamirya jvaayada; jadchintyi jiryatiy riñiquesara juuchatavarya vacha niqejada sanijyu, jiryatiy jamirya vichavay daryaju daryi.”

**16** Riñicha jivye rusä jmutyajavay, rityuchutasara riy tavay. Riryupityyi jidyirya nirucharamuju. Ruto day niqesara yinnuvayadamu darya jamura niquejada day. Rijeryeta tí riryatidye nique samiy sanijyu, riryatidye jmutyä nta variy simusiy tara.

### *Satuchu siityarivay nirutyadedaj*

**17-18** Jiryajachipityara, ravyatavay, riñiquejada Vuyntyityu Jesucristu nusubyimiy, jiryatiy ruteda jityaju: “Tamitya rundamu jita riryecha javiryutyadacanumiy rityi rupityityi jidyirya nirucharamuju, vacha nirucharamuju.”

**19** Jivye jita jatachu tajinechoju riy tavantyidye. Rivyichasara jidyirya jachipiyajadamuju, jiryatimyú ne Jüdenu Jnututavay daryaju daryi.

**20** Jirye jita, ravyatavay, jiryamä siye jityuvachodamu simu, jiryatidye vichasara samivye saju títaju variy. Jiryamä vichasara sisä tuchuvay Suntumusiy.

**21** Jadchintyi jiryamä vichasara Jüdenu vatädamu, jasityi jiryanutuy rajiju Jesucristu jantyutyada, ratatiy sasay junareju jnuyadaju vuy.

**22** Jiryamä niquetta samiryamu riy tavay, jiryatimyú ne surra jachipiyajadatavaryi.

**23** Jiryamä jantuyu ruuva rityevay, nutyu vuchovarya tara jiidamyusiy rañuma rupay; jiryantya jantyutya riy rityevantyi, jiryatiy vudyi riva rivychäda suvuchara, ranicha mijurya vacha nirucharamusiy daryaju.

### *Sichanatyasara Judenunijyura*

**24** Vuryajchanatya jaryi diyeni n̄itiy datya bayada juuchuvedajisivyū; sadatyā jnutatyāda variy Jūdenumu vūy, vuryatidye raniy jaryi jchanavye vandamu variy, jiryatiy sabay samivyevyū, ne m̄itavay sadiya variñundyevyū.

**25** ¡Rachasarate vandate saju, jaryiñu vichāda risajū Jesucrístumusiy! Jiryatiy sanīcha vinu t̄iqui Judenu vuryeyada rāñu, ramuni vuryasabuchara titaju sutedamu, vuryatuvāchu variy simu. ¡Daryani ravichanuyada t̄ariy, daryaday rācha diyentiy, junaresaraju titaju! Rañumyumyara.

Sayanuma Júdasiy

## **Judenu jto niyyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Yagua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd